

3	Weihnachtsgrüße
	WIR ENTWICKELN UNS WEITER
4	Ausbau des Unternehmens
6	Zertifikate
8	BURY Intranet
9	Ausgezeichnetes Produktdesign
10	Forbes Diamanten Best Supplier Plant Award
	EREIGNISSE
11	Maipicknick im Freizeitzentrum Rado
13	Interview mit Zenon Martyniuk
14	Review Messen 2018
15	Jobbörse
16	Manager-Akademie in Sanok
17	Studentenpraktika Roboterkämpfe
18	Totenfest in Mexiko
19	Jugendchor aus Mielec zu Besuch in Löhne
20	Vielfalt Festival für Wissenschaft und Technik
21	Hochlauf-Absicherung im Kletterwald Der „gemalte“ Krieg...
22	100 Raketen zum 100-jährigen Jubiläum der Unabhängigkeit Polens
	UNTER DER LUPE
22	Interview mit Javier De Fermin Lopez
24	Bentayga
25	Projektmanagement
	PORTRÄTS
26	Ich schaue in den Himmel!
28	Am liebsten mag ich das Adrenalin!
	TIPPS & TRICKS
29	Windows & Office
	FIRMENSTATISTIKEN
31	BURY in Zahlen

Ausgabe 2 / 2018

Herausgeber: BURY GmbH & Co. KG, Robert-Koch-Str. 1-7, 32584 Löhne, Deutschland, tel. +49 5732 9706 100, www.bury.com

Chefredakteur: Jacek Tejchma, tel. +48 (0) 17 788 46 00 3401

Redaktion: Renata Mansfeld-Bury, Andrzej Bury, Agnieszka Polonis-Czarnecka, Małgorzata Matuszczak, Agnieszka Miarecka, Dorota Sitko, Paweł Trojanowski

E-Mail: redakcja.pl@bury.com, redaktion@bury.com

Gestaltung und Layout: Andrzej Bury, Paweł Trojanowski, Dorota Sitko

Artikelübersetzungen: Katarzyna Nalepa, Adam Pałka, Marcin Pronobis, Malwina Żaczek

Lieber Freund,

Mir ist die ganze Zeit so nach Weihnachten zu Mute, und mir ist so, als müßte ich zu Ihnen kommen und Ihnen das sagen. Es ist solch ein wunderbares Fest. Und ist eins das lebt und wärmt. Es ist ein Fest für Mütter und Kind, und auch für Väter. Es ist ein Fest für alle Menschheit. Es kommt über einen und legt sich warm und weich auf einen und duftet nach Tannen und Wachskerzen und Lebkuchenmännern und nach vielem, was es gab, und nach vielem, was es geben wird. Ich habe das Gefühl, daß man mit Weihnachten wachsen muß. Mir ist, als ob dann Barrikaden fallen, die man mühsam und kleinlich gegen so vieles und viele aufgebaut hat, als ob man weiter würde und das Gefäß allumfassender, auf daß darin jedes Jahr eine neue weiße Rose aufblühe und den anderen zuwinkt und in sie hineinleuchtet und ihnen die Wange streicht mit ihrem Geschimmer und die Welt erfüllt mit Schönheit und Duft. [...]

Leben Sie wohl. Ich muß abrechen. Es war nur eine kurze stille Stunde, die mir blühte. Jetzt kommt wieder die Welt mit ihren Anforderungen. Da versuche ich denn auch, manche zu erfüllen, denn ich habe es ja so gut.

Ihre Paula Becker

(Paula Modersohn-Becker: Brief an Rainer Maria Rilke)

Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,

Paula Becker beschreibt in ihrem Brief vortrefflich dieses besondere, gemütliche und auch hoffnungsfrohe Gefühl der Weihnachtszeit.

Das Ende des Jahres naht, die Zeit mit ihren wunderbaren Düften und dem leuchtenden „Geschimmer“ ist endlich da.

Insbesondere ist jetzt auch die Zeit, Danke zu sagen. Wir sagen Danke für Ihr Engagement und Ihren Einsatz, für Ihre Energie und Hingabe in einem guten Jahr 2018. Auf dass 2019 genauso gut, wenn nicht sogar noch besser wird.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein wundervolles, duftendes und besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr.



Renata Mansfeld-Bury und Henryk Bury





Foto: Rafał Błażejowski

Die feierliche Verleihung vom Zertifikat IATF 16949:2016. Von links: Direktor BURY-Tlaxcala S. DE R.L. DE C.V. Roman Baran, Vorstandschefin der Geschäftsführung von BURY Sp. z o.o. in Mielec Bernadetta Dzik, Generaldirektor von BURY GmbH Löhne Markus Bochynek.



ZERTIFIKATE

Die globale Automobilindustrie erfordert Produktqualität, Wettbewerbsfähigkeit und kontinuierliche Vervollkommnung auf Weltniveau. Deshalb hat BURY seit ihrer Gründung ihre Aktivitäten ständig verbessert, sodass ihre Produkte immer auf hohem Niveau bleiben. Unser Streben nach Qualitätsverbesserung betrifft nicht nur die Produkte direkt, sondern praktisch den gesamten Funktionsbereich der Firma, einschließlich der Sicherheit unserer Mitarbeiter und der Auswirkungen auf die Umwelt. Daher ist es für uns so wichtig, entsprechende Zertifikate zu erhalten, die die Wirksamkeit unserer Aktivitäten in dieser Hinsicht verifizieren und bestätigen.

Bei BURY werden folgende Systeme zertifiziert:

IATF 16949:2016

Das ist ein Standard des Qualitätsmanagementsystems in der Automobilindustrie. Dieser Standard wurde von der branchenspezifischen Gruppe International Automotive Task Force (IATF) entwickelt, um sowohl die Qualität in der Lieferkette als auch den Zertifizierungsprozess selbst zu verbessern. Diese Gruppe vereint neun Automobilhersteller: BMW, Chrysler, Daimler, Fiat, Ford Motor, General Motors, PSA Peugeot Citroen, Renault und Volkswagen. Mit Stolz hat die Firma BURY im April 2018 dieses Zertifikat erhalten. Demzufolge sind wir für unsere Kunden glaubwürdiger geworden, wodurch wir bereits neue Verträge gewinnen konnten. Dies ist jedoch nicht der einzige Vorteil. Die Umsetzung dieser Norm hat es ermöglicht, die Produktqualität zu verbessern, die Effizienz zu steigern, die Abfallmenge zu reduzieren und Fehler in unseren Produkten zu vermeiden.

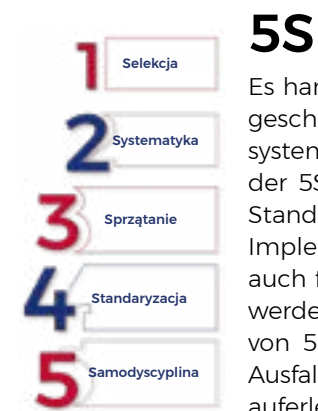
ISO 14001

Diese Norm gilt für die Gestaltung des Umweltmanagementsystems in Unternehmen. Gemäß diesem Standard bemüht sich BURY, die Umwelt so wenig wie möglich zu schädigen. Dies gilt sowohl für die Luft, das Wasser als auch für den Boden. Dadurch verbessern wir nicht nur unser Image nach außen, sondern senken auch die Kosten, verwalten die Abfallmenge rationell und sparen Energie. Außerdem ist es sehr wichtig, zu erwähnen, dass wir unseren Mitarbeitern keinen Schaden zufügen.

BHP PN-N 18001

Um eine systematische Verbesserung der Arbeitssicherheit zu gewährleisten, hat die Firma BURY das Arbeitsschutzmanagementsystem eingeführt und zertifiziert. Dieses ermöglicht, dass Unfälle am Arbeitsplatz verhindert werden, indem man potenziell gefährliche Ereignisse vermeidet. Im Rahmen dieses Zertifikats wurde in der Firma eine feste Abteilung Arbeitsschutz und Arbeitshygiene ins Leben gerufen, deren Aufgabe darin besteht, die Sicherheit und den Komfort der Arbeit zu leisten. Eine der sichtbaren Auswirkungen ihrer Aktivitäten war die Schaffung eines zusätzlichen Fußgängerstreifens, durch den die Mitarbeiter den Parkplatz auf der anderen Seite der Partyzantów-Straße sicher erreichen können.

An dieser Stelle muss man Folgendes hinzufügen: Wenn sich BURY um die Verleihung der Zertifikate bemüht, nimmt sie ausschließlich die Dienstleistungen einer weltweit anerkannten Zertifizierungsstelle TÜV Nord in Anspruch. Darüber hinaus lohnt es sich, von zwei anderen Initiativen, für die sich unsere Firma engagiert hat, zu erwähnen.



5S

Es handelt sich um eine Reihe von Techniken und Methoden, mit denen hochwertige Arbeitsplätze geschaffen und erhalten werden sollen. Der Name stammt von fünf japanischen Wörtern, die eine systematische Reinigung und Aufrechterhaltung einer effizienten Arbeitsumgebung betreffen. Bei der 5S-Methode geht es nicht nur um das Aufräumen, sondern vor allem um die Einhaltung der Standards und der Disziplin, die zur Verwaltung der Organisation erforderlich sind. Die Vorteile der Implementierung sind enorm, nicht nur für die Mitarbeiter innerhalb der Organisation, sondern auch für externe Kunden. Im 5S-System können fünf nacheinander folgende Schritte unterschieden werden: Sortieren, Systematik, Aufräumen, Standardisierung und Selbstdisziplin. Die Implementierung von 5S-Methoden verbessert unter anderem die Sicherheit und Ergonomie der Arbeit, reduziert Ausfallzeiten und fördert die Effizienz. 5S wird nicht durch irgendwelche Vorschriften oder Standards auferlegt. Eher im Gegensatz - wenn die Firma das System in die Tat umsetzt, bedeutet dies, dass sie die 5s-Vision und ihren Zweck verfolgt, bewusst handelt und die Notwendigkeit der Veränderung selbst erkennt. In dem Mielcer Sitz funktioniert der Standard schon seit zwei Jahren und führt bei den durchgeführten Audits zu immer besseren Ergebnissen. Von Jahr zu Jahr geht es mit den Resultaten von 5S-Audits immer bergauf (im Jahre 2017 lag der Mittelwert bei 78% der Konformität mit den 5S-Grundsätzen, Ende November dieses Jahres dagegen schon bei 92%).

CharIN e.V.

Ein schnelles und einfaches Aufladen von Geräten ist die Hauptvoraussetzung für die Entwicklung der Elektromobilität. Seit März dieses Jahres ist die Firma BURY ein Mitglied der Initiative von Charging Interface Initiative e.V. Diese unterstützt die Einführung technisch einheitlicher Ladestandards. Unsere Firma ist ein langjähriger Partner und Lieferant in der Premium-Klasse im Bereich der Entwicklung drahtloser Ladesysteme. Wir verfügen über eine große Erfahrung und Kompetenzen auf diesem Gebiet. Daher werden wir CharIN e.V. mit unserem Wissen aktiv bereichern und so die Entwicklung der Standardisierung und Zertifizierung von Ladesystemen sowohl für mobile Geräte als auch für Elektrofahrzeuge beschleunigen.

Paweł Trojanowski



BURY Intranet

Über die Unternehmensgrenzen hinaus



Um den Informationsfluss in den verschiedenen Standorten sowie standortübergreifend zu unterstützen, soll ein unternehmensinternes Netzwerk mit grafischer Benutzeroberfläche – ein Intranet für BURY realisiert werden. Im ersten Quartal 2019 soll das neue BURY Intranet live gehen und somit allen Mitarbeitern des Unternehmens an allen Standorten weltweit zur Verfügung stehen.

Ein Intranet (lat. *intra* ‚innerhalb‘ und engl. *net* ‚Netz‘) ist ein Rechnernetz, das im Gegensatz zum Internet nicht öffentlich ist. Dieses Netzwerk baut zwar auf Internet-Technologien auf, ist jedoch nur für eine geschlossene Benutzergruppe innerhalb des Unternehmens zugänglich. Dieses gilt insbesondere für die Benutzeroberfläche, die das Intranet für den Anwender nutzbar macht. Diese Internetseite, oder besser gesagt Intranetseite soll die zentrale, interne Informations- und Kommunikationsplattform von BURY werden.

Die digitale Unternehmenszentrale

Zielsetzung für das BURY Intranet ist es, die interne Kommunikation und Information effektiv und übergreifend umzusetzen und zu gewährleisten. Es soll als Knotenpunkt und zentralistisches System mit Trichterfunktion für interne Informationen, Dokumente und Anwendungen dienen. Dabei soll es aber nicht etablierte und existierende Systeme ablösen, sondern vielmehr der erste Anlaufpunkt hierfür sein.

Informationen, Dokumente und aktuelle Entwicklungen gibt es in jeder Abteilung, jedem Bereich, jedem Unternehmen an den verschiedenen Standorten. Das Intranet ist standortübergreifend, das heißt jeder Mitarbeiter an jedem Standort kann die hier abgelegten Informationen abrufen. Dieses ist insofern wichtig, da aktuelle Entwicklungen im Unternehmen alle Mitarbeiter in den verschiedensten Abteilungen und Positionen an allen Standorten übergreifend von Interesse sein können und zum Beispiel bei einer Entscheidungsfindung maßgeblich unterstützen können.

Effektive Informationsverteilung

Ein weiteres Merkmal des Intranets ist, dass die darin eingestellten Informationen, Dokumente und Funktionen dezentral gepflegt werden. Zentral verteilte Informationen „Top-Down“ machen nur den Bruchteil der Informationsflüsse und -bedürfnisse im Unternehmen aus. Ein aktives Intranet kann nur leben, wenn die Informationen dezentral und in alle Richtungen gepflegt werden, das heißt von den Mitarbeitern und Bereichen, die die Quelle dieser Information sind und denen diese Information aktuell und zeitnah vorliegen. Daher soll sukzessive die Pflege der verschiedenen Bereiche und Seiten durch die jeweiligen Informationseigner erfolgen. Dieses garantiert dann einen stets vollständigen und aktuellen Informationspool.

Mein Intranet

Jede Applikation ist nur so erfolgreich, sofern diese auch effektiv genutzt wird. Das Intranet soll aber nicht nur informieren und bei der Bewältigung der täglichen Herausforderungen unterstützen. Es soll vielmehr auch eine Art virtuelle Heimat für jeden Mitarbeiter sein. Hier findet er interessante Beiträge aus der Arbeitswelt bei BURY aber auch darüber hinaus. Des Weiteren einen übergreifenden Eventkalender, digitale Formulare wie zum Beispiel den Urlaubsantrag, Tipps & Tricks und vieles mehr. All dieses soll die Akzeptanz und Attraktivität des BURY Intranets steigern.

Etablierte Software

Die technische Umsetzung des Projektes erfolgt mit Microsoft Sharepoint. Dieses Programm ist eine professionelle, frei skalierbare und browserbasierte Business-Plattform aus dem Hause Microsoft. Dieses gewährleistet eine einfache Integration in die Microsoft-/Office-Produktwelt sowie eine nahtlose Anbindung an das schon bestehende Microsoft Dynamics NAV sowie dem geplanten Microsoft CRM und anderen Systemen. Die einheitliche Benutzeroberfläche des Systems auf Basis der Microsoft Navigation mit dem bekannten Look&Feel garantiert außerdem ein anwenderfreundliches Arbeiten.

Das initiale Projektteam zur Umsetzung und Einführung besteht aus Mitarbeitern der Marketingabteilungen in Löhne und Mielec sowie der Softwareentwicklung in Polen. Insbesondere durch die Nutzung der eigenen Ressourcen bei der Umsetzung kann eine stetige und zeitnahe Pflege sowie Ausbau des Systems garantiert werden.

POWERKIT Qi

Ausgezeichnetes Produktdesign

Bereits zum 25. Mal veranstaltete das polnische Institut für Industriedesign den Wettbewerb „Gutes Design“, im Rahmen dessen eine interdisziplinäre Jury die Qualität und das Design von Produkten und Dienstleistungen bewertet.

Die Intention des Wettbewerbes ist es, Produkte und Dienstleistungen auszuzeichnen, für die eine hohe Designqualität charakteristisch ist. Des Weiteren sollen die Unternehmen und Preisträger beim Vertrieb Ihrer Produkte und Leistungen unterstützt werden. An der diesjährigen Jubiläumauflage des Wettbewerbes nahmen 193 Produkte von verschiedensten Unternehmen teil – unter ihnen wurden dann die 119 Finalisten gewählt. Zum engen Kreis der Produktfinalisten gehörte auch der universelle Smartphone-Halter **POWERKIT Qi** mit kabelloser Ladung und USB-Ladeport von BURY. In der Kategorie „Neue Technologien“ konnte das Produkt die Jury voll und ganz überzeugen und den Preis für sehr gutes Design gewinnen. Ausschlaggebende Kriterien für die Jury waren insbesondere die Verbindung von fortschrittlicher Technologie und zeitgemäßem Design in einem Produkt. Diese wichtigen Attribute sind die Basis für eine hohe Kundenzufriedenheit und der Garant für den Produkterfolg. Für BURY und vor allem für die projektbeteiligten Mitarbeiter war diese Auszeichnung eine Bestätigung ihrer Arbeit und ihres Engagements, ohne die der Gewinn des Preises nicht möglich gewesen wäre.



POWERKIT Qi - ausgezeichnetes Produkt.

Die Preisverleihung fand am 24. Oktober 2018 im Institut für Industriedesign in Warschau bei einer feierlichen Jubiläumsgala statt. Im Namen der Firma und stellvertretend für das Projektteam durfte Andrzej Bury den Preis in Empfang nehmen. Dieser wurde von Piotr Gliński, dem polnischen Minister für Kultur und Nationales Erbe überreicht. In seiner Rede betonte er nochmals die Bedeutung und den Zusammenhang von Entwicklung und Design: *„Kein wirtschaftlicher Erfolg ist heute mehr möglich, ohne die Zusammenarbeit der verschiedenen Disziplinen, wie zum Beispiel Entwicklung und Design. In Polen gibt es eine lange und reiche Tradition des guten Industriedesigns. Das, was wir heute hier sehen, ist das Ergebnis dieser Entwicklung“*. Alle Produkte und Dienstleistungen, die mit dem Preis ausgezeichnet wurden, werden bis zum 9. Dezember 2018 im Institut für Industriedesign ausgestellt.

Dorota Sitko



Andrzej Bury bei der Preisverleihung Gutes Design 2018

Foto: Wiktoria Tobiasz/IWP



<https://www.bury.com>



<http://facebook.com/BURY>



https://www.instagram.com/bury_pl



<https://www.youtube.com/c/burygmbhckg>

